



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2001-09-30

Vol. 3, No. 9 / Vol. 3, n° 9

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As Child Protection Workers under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposés à la protection de l'enfance en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :</b>				
POLLARD, Cathy	Iqaluit	A-0317-2001	from/de 2001-09-21 to/à 2002-03-31	2001-09-21
SAGE, Douglas	Iqaluit	A-0316-2001		2001-09-24
<b>As a member of the Dental Registration Committee under the <i>Dental Profession Act</i>: Membre du comité d'inscription dentaire en vertu de la <i>Loi sur les professions dentaires</i> :</b>				
ADAM, Hassan	Yellowknife	A-0308-2001	2 years/2 ans	2001-08-01
<b>As Registrar of Health Professions and secretary of the Dental Registration Committee under the <i>Dental Profession Act</i>: Registraire des professions de la santé et secrétaire du comité d'inscription dentaire en vertu de la <i>Loi sur les professions dentaires</i> :</b>				
HARVEY, Korrina	Kugluktuk	A-0310-2001	1 year/1 an	2001-09-01
<b>As an inspector under the <i>Environmental Protection Act</i>: Inspecteur en vertu de la <i>Loi sur la protection de l'environnement</i> :</b>				
MORRISON, John	Kugluktuk	A-0297-2001		2001-08-14

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As an inspector for Nunavut under the *Mine Health and Safety Act*:  
Inspecteur pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines* :**

GRANEY, Bruce	Yellowknife	A-0315-2001		2001-09-11
---------------	-------------	-------------	--	------------

**As Deputy Minister of Sustainable Development under the *Public Service Act*:  
Sous-ministre du Développement durable en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

CAMPBELL, Alexander B.	Iqaluit	A-0314-2001		2001-09-04
------------------------	---------	-------------	--	------------

**As chairperson of the Review Council under the *Utility Rates Review Council Act*:  
Président du Conseil d'examen en vertu de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service* :**

MERCER, Raymond	Rankin Inlet	A-0302-2001	from/de 2001-08-01 to/à 2004-07-31	2001-08-01
-----------------	--------------	-------------	---------------------------------------	------------

**As members of the Review Council under the *Utility Rates Review Council Act*:  
Membres du Conseil d'examen en vertu de la *Loi sur le Conseil d'examen des taux des entreprises de service* :**

MERCER, Raymond	Rankin Inlet	A-0301-2001	from/de 2001-08-01 to/à 2004-07-31	2001-08-01
QINGNATUQ, Louie	Gjoa Haven	A-0299-2001	from/de 2001-08-01 to/à 2004-07-31	2001-08-01
RENNIE, Gordon	Iqaluit	A-0300-2001	from/de 2001-08-01 to/à 2004-07-31	2001-08-01

---



---

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CORRECTIONS ACT—probation officers  
LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS—agents de probation**

CAZA, Cathy	A-0305-2001	2001-09-06	A-0390-2000
DOUGLAS, Paul	A-0298-2001	2001-08-29	A-0206-99

**DENTAL PROFESSION ACT—member of the Dental Registration Committee  
LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES—membre du comité d'inscription dentaire**

ADAMS, Hassan	A-0307-2001	2001-09-07	A-0289-2001
---------------	-------------	------------	-------------

**DENTAL PROFESSION ACT—Registrar of Health Professions and secretary of the Dental Registration Committee  
LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES—registraire des professions de la santé et secrétaire du comité  
d'inscription dentaire**

BARNET, Nancy	A-0309-2001	2001-09-07	A-0286-2001
---------------	-------------	------------	-------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Intergovernmental Affairs LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre des Affaires intergouvernementales</b>			
MACRURY, Ken	A-0312-2001	2001-09-07	A-0067-2000
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Sustainable Development LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre du Développement durable</b>			
TRUMPER, Katherine	A-0313-2001	2001-09-07	A-0262-99
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer for all of Nunavut LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social pour tout le Nunavut</b>			
ANINGMIUQ, Allasua	A-0306-2001	2001-09-07	A-0070-2001
<b>YOUNG OFFENDERS ACT—youth workers LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—délégués à la jeunesse</b>			
CAZA, Cathy	A-0311-2001	2001-09-07	A-0489-2000
DOUGLAS, Paul	A-0303-2001	2001-08-30	A-0046-2000
WOODBURN, Thomas	A-0304-2001	2001-08-30	A-0590-2000

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>INUIT CONSTRUCTION MAINTENANCE LTD.</b>	C 4612	Box 1228 Building 922 Iqaluit, NU X0A 0H0	2001-09-05
<b>NANOOK GARAGE LTD.</b>	C 4613	Box 40 1322 Federal Road Iqaluit, NU X0A 0H0	2001-09-06

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>MDR SWITCHVIEW GLOBAL NETWORKS INC.</b>	ET 7317	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-08-23
<b>THOMAS CREDIT CORPORATION INC.</b>	ET 7318	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>HEALTHGROUP FUNDING LTD.</b>	ET 7319	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>FINANCIALINX CORPORATION/ CRÉDILINX CORPORATION</b>	ET 7320	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>EQUIPMENT DEALERS CREDIT CANADA INC.</b>	ET 7321	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>PROFESSIONAL CAPITAL INC.</b>	ET 7322	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>WAJAX FINANCE LTD./SERVICES FINANCIERS WAJAX LTÉE</b>	ET 7323	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>NEWCOURT CAPITAL INC.</b>	ET 7324	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>WESTERN STAR FINANCE LTD./SOCIÉTÉ DE CRÉDIT WESTERN STAR LTÉE</b>	ET 7325	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-23
<b>ASHTON MINING OF CANADA INC./LES MINES ASHTON DU CANADA INC.</b>	ET 7326	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-08-23
<b>ACRES MANITOBA LIMITED</b>	ET 7328	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2001-08-24
<b>LOBO CONSTRUCTION (1999) LTD.</b>	ET 7329	Box 2320 Building 780 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2001-08-24

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>PLATINEX INC.</b>	ET 7330	Box 2021 Parnaivik Building Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-08-24
<b>BAYERISCHE LANDESBANK GIROZENTRALE</b>	ET 7331	Box 1734 House 562 Iqaluit, NU X0A 0H0	Germany/ Allemagne	2001-08-24
<b>TD ASSET FINANCE CORP./CORP. DE FINANCEMENT D'ACTIFS TD</b>	ET 7332	Box 812 Building 3144 Apex Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-08-24
<b>ASSOCIATES LEASING (CANADA) LTD./CRÉDIT- BAIL LES ASSOCIÉS (CANADA) LTÉE</b>	ET 7333	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-08-24
<b>RUSKIN CONSTRUCTION LTD.</b>	ET 7334	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2001-08-24
<b>CITICAPITAL COMMERCIAL CORPORATION/ CITICAPITAL CORPORATION COMMERCIALE</b>	ET 7335	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-08-24
<b>SUN MICROSYSTEMS OF CANADA INC./SUN MICROSYSTÈMES DU CANADA INC.</b>	ET 7336	Box 1228 Building 922 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-09-04
<b>CHEMTRADE LOGISTICS INC.</b>	ET 7337	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-09-04
<b>HAY GROUP LIMITED/LE GROUPE HAY LIMITÉE</b>	ET 7338	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-09-04
<b>THE BANK OF NOVA SCOTIA TRUST COMPANY/ LA SOCIÉTÉ DE FIDUCIE BANQUE DE NOUVELLE- ÉCOSSE</b>	ET 7339	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2001-09-05
<b>MD PRIVATE INVESTMENT MANAGEMENT INC./GESTION PRIVÉE DE PORTEFEUILLE MD INC.</b>	ET 7340	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-09-05

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>SCOTIA CASSELS INVESTMENT COUNSEL LIMITED/GESTION DE PLACEMENTS SCOTIA CASSELS LIMITÉE</b>	ET 7341	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0		2001-09-05
<b>RBC PRIVATE COUNSEL INC.</b>	ET 7342	Royal Bank of Canada Branch Iqaluit House Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-09-05
<b>PENSON FINANCIAL SERVICES CANADA INC./SERVICES FINANCIERS PENSON CANADA INC.</b>	ET 7343	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-09-05
<b>IVANHOE CAMBRIDGE I INC./IVANHOE CAMBRIDGE I INC.</b>	ET 7344	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-09-05
<b>DELL FINANCIAL SERVICES CANADA LIMITED</b>	ET 7345	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2001-17-01
<b>DIRECT ON, LLC</b>	ET 7346	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	California/ Californie	2001-09-17
<b>UNITED HEALTH SERVICES CORPORATION</b>	ET 7347	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2001-09-17
<b>CANADA DOMINION RESOURCES VIII CORPORATION</b>	ET 7348	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2001-09-17
<b>413622 ALBERTA LTD.</b>	ET 7349	Box 1779 Building 1052 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2001-09-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>GULF CANADA RESOURCES LIMITED</b>	ET 7185	<b>CONOCO CANADA RESOURCES LIMITED</b>	2001-09-04

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>MONTERO OILFIELD SERVICES LTD.</b>	ET 7327	<b>MONTERO OILFIELD SERVICES LTD./FLEET COIL TECHNOLOGIES CORP/CENALTA ENERGY SERVICES INC.</b>	2001-08-23

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>SAIKAK</b>	SOC 1507	Rankin Inlet, NU	2001-08-29
<b>TARRIAKSUK VIDEO CENTRE</b>	SOC 1508	Igloolik, NU	2001-08-29
<b>THE NUNAVUT MARATHON ASSOCIATION</b>	SOC 1509	Arctic Bay, NU	2001-08-29

---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

BEAULNE, Denise	Hull
KENNEALLY, Cody	Iqaluit
MCLEAN, Brian	Iqaluit
OSBORNE, Arthur	Chesterfield Inlet
PIZZO, Gina Louise	Taloyoak

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

FOULDS, Steven Deans	Iqaluit
ROBERTS, David W.	Resolute Bay

